

PT.MAJA AGUNG LATEXINDO

Manufacturer of Latex Gloves

Jl. Utama No. 98 Pujimulyo, Sunggal 20352,
Deli Serdang
Sumatera Utara
Indonesia

Instructions for use of medical product " JNB medical gloves "

1. Latex examination non-sterile powder free gloves.
2. Latex examination non-sterile powdered gloves.
3. Nitrile examination non-sterile powder free gloves.
4. Nitrile examination non-sterile powdered gloves.
5. Latex surgical sterile powder free gloves.
6. Latex surgical sterile powdered gloves.

1. Product designation.

JNB medical gloves are intended for protection of doctors and patients from infecting. Examination gloves are used in primary and preventive medical examinations, during various endoscopic, anesthetic, obstetric, and gynecological manipulations, as well as when working with medical equipment, conducting therapeutic procedures, and working in laboratories. Surgical gloves are used when conducting operations.

2. Basic specifications.

Examination gloves are made of natural latex or synthetic nitrile latex.

- The shape of examination gloves is not anatomical. Ambidextrous gloves are identical for both left and right hands. JNB examination gloves can have micro-texturing on their working surface (palm and fingers), in this case they are marked as "textured", if there is no micro-texturing, the gloves are marked as "smooth". Examination gloves JNB may be powdered with modified corn starch or talc, or may be powder free. Gloves have high elasticity; there are no zones of increased strength. A cuff ends with a roller. Glove's cuff provides qualitative fitting and does not pinch the wrist.

Available sizes of examination gloves: XS/ S/ M/ L/ XL.

Gloves are supplied non-sterile.

Surgical gloves are made of natural latex. The shape of surgical gloves is anatomical with bent fingers, separately for left and right hands. Surgical gloves JNB may have micro-texturing on their working surface (palm and fingers), in this case they are marked as "textured", if there is no micro-texturing the gloves are marked as "smooth". JNB surgical gloves can be powdered with modified corn starch or talc, or may be powder free.

Available sizes: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Surgical gloves are supplied sterile. Method of sterilization: gas ethylene oxide.

3. Preparation procedures for product use and work sequence.

1. Examine package integrity visually.
2. Open the package.
3. Put on the gloves.
4. Remove powdering substance aseptically before use.
5. Conduct necessary manipulations.
6. Dispose according to the principles accepted in your healthcare institution.

Precaution measures:

- JNB medical gloves are made of natural latex and may cause allergic reactions;
 - do not use JNB medical gloves, if package integrity is disturbed or damaged;
 - do not keep at extremely low or high temperatures or increased humidity;
 - JNB medical gloves are intended for single use only;
 - do not re-sterilize.
 - prevent from contact with oil, organic solvents and substances which can destroy rubber;
- ATTENTION: gloves do not protect from aggressive chemical agents.

4. Storage and use regulations.

Keep JNB medical gloves in a dry, well ventilated place at a temperature between +15 and +25°C and humidity not more than 80%. Avoid direct sunlight. JNB medical gloves are pyrogenic and non-toxic.

Shelf life.

The manufacturer guarantees product sterility, as well as its conformance to the requirements of international and national standards during the whole period of the shelf life of the product provided that transport regulations, storage and operation conditions, established by manufacturer are followed.

Warranty assurance of the product is 5 years from the date of sterilization.

5. Disposal.

Disposal of medical gloves is performed according to handling standards and rules of medical wastes N 2.1.7.2790-10 "Rules of collection, storage and disposal of wastes of healthcare institutions".

Handwritten signature and blue circular stamp. The stamp contains the text "KEMENTERIAN KESEHATAN RI" and "BADAN POM".

PT. Maja Agung Latexindo

Производитель латексных перчаток

Индонезия

Суметера Утара

Дели Серданг

**Инструкция по применению
медицинского изделия
"Перчатки медицинские JNB"**

1. Перчатки латексные смотровые нестерильные неопудренные
2. Перчатки латексные смотровые нестерильные опудренные
3. Перчатки нитриловые смотровые нестерильные неопудренные
4. Перчатки нитриловые смотровые нестерильные опудренные.
5. Перчатки латексные хирургические стерильные неопудренные.
6. Перчатки латексные хирургические стерильные опудренные.

2013 г.

1. Назначение изделия.

Перчатки медицинские JNB предназначены для защиты врача и пациента от заражения. Перчатки смотровые используются при первичных и профилактических медицинских осмотрах, при проведении различных эндоскопических, анестезиологических, акушерских, гинекологических манипуляций, при работе с медицинским оборудованием, терапевтических процедурах, в лабораториях.

Хирургические перчатки используются при проведении оперативных вмешательств.

2. Основные технические характеристики.

Перчатки смотровые изготавливаются из натурального латекса или синтетического нитрилового латекса.

Форма перчаток смотровых не анатомическая. Перчатки амбидекстральные - одинаковы для левой и правой руки. Перчатки смотровые JNB могут иметь микротекстурирование по рабочей поверхности (ладонь и пальцы), в этом случае обозначаются как "текстурированные". Если микротекстурирование отсутствует, то перчатки обозначаются как "гладкие". Перчатки смотровые JNB могут быть опудрены модифицированным кукурузным крахмалом или тальком, или не опудрены. Эластичность перчаток высокая, зоны повышенной прочности отсутствуют. Манжета заканчивается валиком. Манжета обеспечивает качественное облегание и не сдавливает запястье.

В наличии имеются следующие размеры смотровых перчаток: XS/ S/ M/ L/ XL.

Поставляются нестерильными.

Перчатки хирургические изготавливаются из натурального латекса. Форма перчаток хирургических анатомическая с изогнутыми пальцами - отдельно для левой и правой руки. Перчатки хирургические JNB могут иметь микротекстурирование по рабочей поверхности (ладонь и пальцы), в этом случае обозначаются как "текстурированные". Если микротекстурирование отсутствует, то перчатки обозначаются как "гладкие". Перчатки хирургические JNB могут быть опудрены модифицированным кукурузным крахмалом или тальком, или не опудрены.

В наличии имеются следующие размеры: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Перчатки хирургические поставляются стерильными. Метод стерилизации: газовый этилен оксид.

3. Подготовка к работе изделия и порядок работы.

1. Визуально проверить целостность упаковки.
2. Вскрыть упаковку.
3. Надеть перчатки на руки.
4. Перед использованием удалить стерильно опудривающее вещество.
5. Произвести необходимые манипуляции.
6. Утилизировать в соответствии с нормами, принятыми в ЛПУ.

Меры предосторожности:

- перчатки медицинские JNB, изготовленные из натурального латекса, могут вызывать аллергические реакции;
- не использовать перчатки медицинские JNB, если целостность упаковки нарушена или повреждена;
- не хранить при экстремально низких и высоких температурах и при повышенной влажности;
- перчатки медицинские JNB предназначены только для однократного применения;
- не стерилизовать повторно.
- предохранять от воздействия масел, органических растворителей и веществ, разрушающих резину;

ВНИМАНИЕ: не защищают от сильнодействующих химических веществ.

4. Правила хранения и использования.

Перчатки медицинские JNB хранить в сухом, хорошо проветриваемом помещении при температуре +15 +25°C и влажности не более 80%. Не допускать попадания прямых солнечных лучей. Перчатки медицинские JNB апиrogenны, нетоксичны.

Срок годности.

Производитель гарантирует стерильность товара, а также его соответствие требованиям международных и национальных стандартов в течение всего срока годности продукции при условии соблюдения правил транспортирования, хранения и условий эксплуатации, установленных производителем.

Гарантийный срок годности продукта - 5 лет с даты стерилизации

5. Утилизация.

Утилизация медицинских перчаток осуществляется в соответствии с нормами и правилами обращения с медицинскими отходами N 2.1.7.2790-10 «Правила сбора, хранения и удаления отходов лечебно-профилактических учреждений».

Круглая печать: РТ.Мaja Agung Latexindo * Medan * MAL

/Подпись/ Сивапракаш

ДИПЛОМ

Шендерюк
Олег Олексійович

закінчив у 1997 році Київський університет імені Тараса
Шевченка за спеціальністю "Романо-германська
філологія" та йому присвоєно кваліфікацію філолога,
перекладача з іспанської та англійської мов.

Ректор



В.В. Скопенко



АКІ №97006965

Запроваджено постановою Кабінету Міністрів України від 29 червня 1996 року №704



Всего прошито,
пронумеровано (7)
семь листа(ов)

Генеральный
директор

